



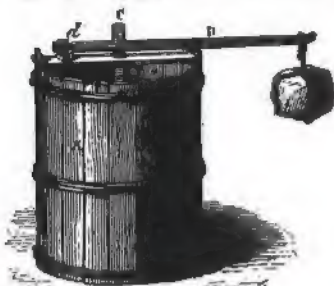


# ★ Liebern Darm varenkt alsn Wirt wat jeschenkt ★



Maschine für Fleisch.

„Ich, wenn ich den Braten  
jefeilt hätte, ich hätte mir  
des kleine Stücke jenomm.“  
„Wat willst eijentlich, du  
hast doch des kleine Stücke.“



Sauerkrautpresse.



„Peter, wat möchte denn  
lieba, en Brüdachen oda en  
Schwestachen?“  
„Wat jeht denn schnell?“



## Fisch muß sein

M

Heilbuttfilet in Weißweinsauce  
mit feinen Gemüsestreifen  
und Petersilienkartoffeln 10,40  
Forelle „Müllerin“  
mit Champignons  
und Schwenkkartoffeln Preis  
nach Gewicht

## Eine besondere Empfehlung des Küchenchefs

Schweinsrückensteak nach  
„Droschkenkutscher Art“ mit Pommes frites 16,25  
(Schweinsrückensteak mit Schinken,  
Champignons, gebackenem Ei  
und Sauce béarnaise)  
Doppeltes Ochsensteak für 2 Personen  
mit verschiedenen Gemüsen,  
Sauce béarnaise und Kartoffelkrusteln 30,00

## Wenn die Küche kalt bleibt

Salamiplatte mit Sahnemeerrettich,  
Delikateßgurke, Butter und Brot 7,25  
Hackepeter mit Eigelb,  
Pilzsalat, Butter und Brot 7,30  
Gemischte delikate Käseplatte  
mit Butter und Schmalz 7,40

## Unsere „Runde Sache“

Harzer Käse mit Entenschmalz 1,75  
Eisbeinsülze mit Remoulade  
und Röstkartoffeln, Salatbeilage 3,95  
Duftige Platte für 2 Personen  
Hackepeter, Schinken, Salami, Käse,  
Wurstsalat und deftig-würziger Garnitur 19,90

## Für kleine und große Leckermäuler

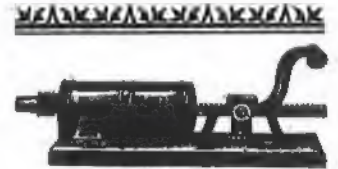
Nougat-Vanille-Creme  
mit Sahne und Eierlikör 4,45  
Vanilleparfait  
mit Schokospitter und Krokantsahne 4,80  
Geeister Obstsalat mit Sahne 5,80



Wurstpömmeler.

## Der Blutdruck

Heinrich Jille ging mit Vor-  
liebe in die Lokale, in denen  
es einen deftigen „Happen-  
pappen“ gab. Und am lieb-  
sten ab er eine schöne heiße  
Blutwurst. Die Budiker  
wußten das schon und ließen  
den „roten Darm“ ein biß-  
chen länger im kochenden  
Wasser. Doch einmal war  
so eine prall gefüllte Wurst  
geplatzt. Der Wirt wollte  
sich mit vielen Worten ent-  
schuldigen, doch Jille wehrte  
ab, sah abwechselnd mittei-  
lig auf die „Geplatzte“ und  
auf den Wirt. Dann sagte  
er: „Merkwürdig, der  
Wurst jehts wie mir —  
auch zu hohen Blutdruck!“



Wurstgepresster.





# ★ Lieben kann ich dir immma Heiraten tu ich dir nimma ★



## Die Reihenfolge

Wieder einmal ist Pinfel-  
heinrich mitten in seinem  
Mülljöh. Viele kleine und  
auch große Zettel sind schon  
voller Figuren. Nun, so  
scheint ihm, ist eine Ver-  
schonungspause angebracht.  
Und so steuert er zur Kasse.



Dienstbeflissen fragt der  
Kellner: „Was darf es denn  
sein? Wein? Bier? Oder  
Kognak?“ Sehr aufmerk-  
sam hatte Heinrich Zille zu-  
gehört, dann sah er mit  
großen Augen den Kellner  
an und antwortete: „Def is  
ja auszeichnet. So is et mir  
jerade recht — die Reihen-  
folge!“

## Alkoholfreie Getränke

M/Glas

Margonwasser ohne Geschmack	0,33 l	0,50
Margon-Cola	0,25 l	1,00
Margon-Capriccio	0,25 l	1,50
Diabetiker-Fruchtsaftgetränk	0,33 l	0,75
Säfte und Moste nach Angebot		

## Berliner Pilsner

für „kleenen Durscht“	0,25 l	0,90
für „großen Durscht“	0,5 l	1,80
Berliner Weiße mit Schuß	0,33 l	0,85

## Spirituosen

aus dem VEB Bärensiegel Berlin

Getreidekummel	38 %	M/4 cl 2,00
Halb und Halb (Feiner Kräuterlikör)	40 %	2,25
Kirsch mit Whisky (Fruchtsaftlikör)	25 %	2,25
Apfel mit Weizenkorn (Appelbär)	25 %	2,50
Alter Berliner Getreidekorn	38 %	2,75
Weinbrand „Alexander“	38 %	3,75

## Spirituosen anderer Hersteller

Pfefferminzlikör „Eismint“	25 %	2,00
Boonekamp	40 %	2,00
Kaffeelikör Santos	25 %	2,50
Wodka Brillant	40 %	2,50
Russischer Wodka	40 %	3,00
Der Alte aus Nordhausen	38 %	3,00
Karlsbader Becherbitter	38 %	3,25
Feiner Alter Wilthener Weinbrand	38 %	4,00

## Alte und neue Berliner Spezialitäten

Zillejule (Kirschlikör, Eierlikör)	4 cl	2,40
Blaues Wunder (Weiße, Curaçao)	0,33 l	3,95
Berliner Weiße mit Fahne (Weiße mit Edelkirschlikör)	0,33 l	3,95
Knie-Gänger (Gin-Tonic)	0,2 l	4,25



☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Frau Schulze meldet der  
Polizei, daß ihr Mann seit  
drei Tagen verschwunden  
ist und erfährt, eine männ-  
liche Leiche sei in der Spree  
aufgefischt worden. Der  
Polizist fragt: „Hat Ihr  
Mann besondere Kenn-  
zeichen?“

„Freilich, er stottert.“

## Schöne Büste



In zwei Monaten durch ein  
PILSULES ORIENTALES  
die einzigen, welche die  
Brüste entwickeln, festig-  
en, wiederherstellen und  
der Frauenbüste eine gra-  
ziöse Fülle verleihen,  
ohne der Gesundheit  
zu schaden. Garantiert  
Arznei-frei. Von den  
Arztlichen Berühm-  
theiten anerkannt.  
Absolute Diskretion.  
Schon bei 100 Gabe  
Auw. M. 5.00 franko.  
J. RATTIE, Apoth., Paris.  
Diverse Berlin.  
MADRA, Apoth., Span-  
denstr. 79. — München, Adler-Apoth.  
Breslau, Adler-Apoth. — Frankfurt-  
a-M., Engel-Apoth. — Dr. Friedbergstr. 5.



# ★ En jeshenkten Drachen ★ Kiekt man nich inn Rachen

**Photograph.  
Apparate**

von einfacher, aber solider Arbeit bis zur  
hochwertigen Ausführung sowie sämtlicher  
Bedarfs-Artikel zu unseren billigen Preisen  
Apparate von M. 5 — bis M. 500.—  
Illustrierte Preisliste kostenlos.

**Chr. Taubert, Wiesbaden S.**



## Gläser ohne Henkel

Noch bevor Heinrich Jilles drei Kinder, Grete, Hans und Walter, in die Schule kamen, mußten sie schon Brillen tragen. Ein angeborenes Leiden von der Mutter her.

In den Weihnachtstagen besuchte einmal Heinrichs alter Freund, der Schriftsteller Dr. Adolf Heilborn, die Jilles. Dr. Heilborn war ebenfalls Brillenträger.

Pinselheinrich blickte die vier lange der Reihe nach an, dann seufzte er tief und sagte: „Ihr alle mit eure villen Gläsern — zu dämlich is det, weil an keens 'nen Henkel dran is.“

## Weißweine

M/Fl.

Debröier Lindenblatt	Ung.	4,29	15,00
Muskat Ottonell	Rum.		15,00
Grauer Mönch	Ung.	4,64	16,25
Freyburger Schloßkeller	DDR		17,50
Kronentau	DDR	6,43	22,50
Sonnenhöfchen	DDR	6,43	22,50

## Rotweine

Erlauer Stierblut	Ung.	3,40	11,90
Pinot Noir	Rum.		12,50
Rosenthaler Kadarka	Bulg.		12,50
Romanze la rouge	DDR	5,71	20,00
Referenz	DDR		20,00

## Dessertweine

Cotnari	Rum.	0,6 l	15,00
Murfatlar	Rum.	0,6 l	16,25

## Wermut

Villano rot und weiß mit Zitrone	DDR	0,1 l	2,80
Villano rot und weiß	DDR	0,7 l	18,40

## Schaumweine

Rotkäppchen			
Grand Mousseux	DDR	½ Fl.	17,50
Sowjetischer Sekt	UdSSR	1 Fl.	30,00
Schloß Wackerbarth Rubin	DDR	1 Fl.	31,25
Rotkäppchen Sonder-Cuvée Lagersekt,			
süß und halbtrocken	DDR	1 Fl.	34,50

## Warme Getränke

M

Kännchen Malzkaffee, komplett	1,13
Tasse Kaffee, komplett	1,25
Kännchen Mocca, komplett	2,38
Kännchen Tee mit Zucker und Zitrone	1,25

Gültig ab 1. Juli 1987

(204) DKB - BmG 046/3857/86

## Madame Bovary

Ein Stittenbild aus d. Provinz. Von Gustave Flaubert. Deutsch von Josef Etlinger. ca. 800 H. Preis nur 1 Mk., fein gebd. 4 Mk. Das Meisterwerk der französischen realistischen Literatur in musterhafter Übersetzung. Zu bes. d. alle Buchh. 2. Platten Vlg., Dresden.

Ein Fremdenführer zeigt Besuchern Berlin. Einer fragt: „Was ist denn das für ne Kirche?“

„Det is det rote Rathaus.“

„Und wieviel Leute arbeiten in dem roten Rathaus?“

„Ru, so unjefähr de Hälfte.“

## „Welt-Detektiv“

Preiss Berlin 3, Leipzigerstr. 1071 Ecke Friedrichstr. Tel. 1. 3671. Beobachtungen, Ermittlungen in allen Privatsachen! Überall!

Heirats- (Verloben, Trau, Charakter, Vermögen etc.) In- u. Ausland! — Diskret! — **Auskünfte.**



„Ich hab mir vorhin zwee Finga jeklemmt.“

„Is det de Meedlichkeit.“

Ich zwee Spelsharten aus de Jillestube.“

Wird frei geliefert. Frei! Für Denjenigen, der anfragt. Auch Ihnen frei!

Wir empfehlen uns

**Hotel  
Stadt Berlin**